

Pleasant Relax



baby rocker
ELIZA

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 2.1

www.lorelli.eu



find us on

EN	Manual Instruction.....	5
ES	Instrucciones de uso.....	7
IT	Istruzione per l'uso.....	9
FR	Mode d'emploi.....	11
BG	Инструкция за употреба.....	13
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	15
AR	دليل التعليمات.....	17
DE	Bedienungsanleitung.....	19
CZ	Návod k použití.....	21
HU	Használati utasítás.....	23
RU	Инструкция по эксплуатации.....	25
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	27
ME BIH		
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	29
NL	Gebruikshandleiding.....	31
AL	Insruksion për përdorim.....	33
TR	Kullanım talimatı.....	35
PL	Instrukcja użytkownika.....	38
MK	Упатствата за употреба.....	40

ELIZA



ELIZA LUXE



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB- للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة، قم بتنزيل تطبيق "QR Scanner" على جهازك.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

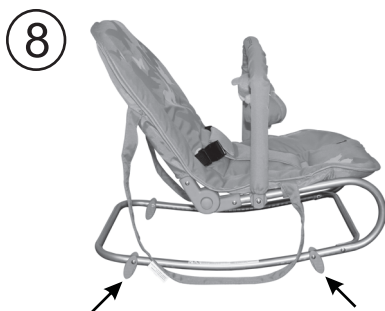
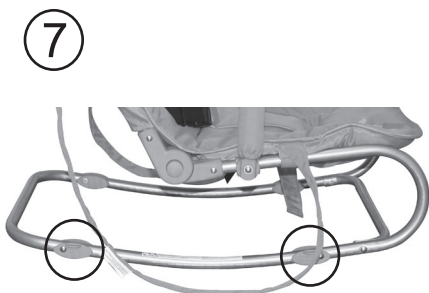
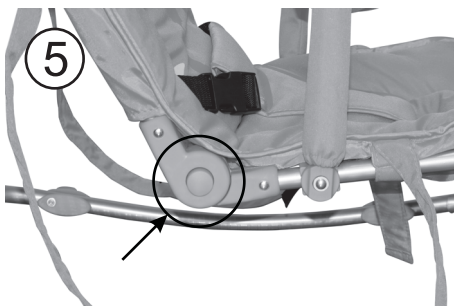
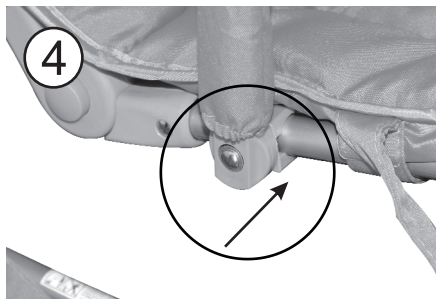
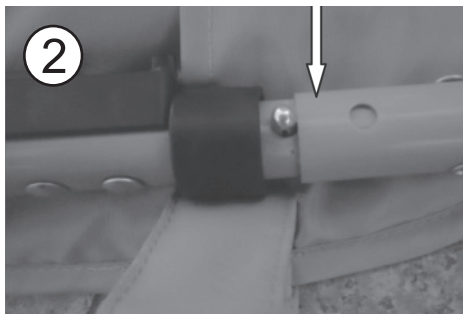
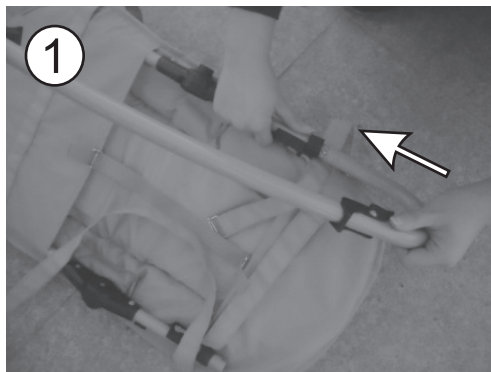
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

PARTS

Photo **A**





IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

EN

WARNING

WARNING! Never leave the child unattended!

WARNING! Stop using the product when the child starts trying to sit up!

WARNING! Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Never use the toy bar to carry the product!

WARNING! Do not move or lift this product with the baby inside it!

WARNING! Do not leave flexible carrying handles inside the product!

WARNING! Keep away from fire!

EN 12790-1:2023, EN 71



SAFETY REQUIREMENTS

1. The product is suitable for child up to when they starts trying to sit up – approximately from 0 months up to 6 months, MAX 9 kg.
2. Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
3. Do not use the product if any components are broken or missing.
4. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
5. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the product.
6. Do not use flexible carrying handles for child transportation, they are only used for product transportation. For product transportation use both flexible carrying handles. When the flexible carrying handles are not used for product transportation, they must be kept outside the product.
7. To avoid injury, ensure that children are kept away when unfolding and folding the product.
8. Do not let children use this product as a toy.
The toy bar is an additional article. The toy has to be installed by an adult. Keep the dismantled toy on a safe place out of reach of children.
9. Do not attach additional cords and fasteners to the toy. Do not modify the toy and do not modulate it to the other objects. Do not tie the toys together. Remove the toys from the sleeping baby.
10. Warning! To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
11. Put the product on horizontal and even surfaces.
12. Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
13. For domestic use only.
14. Do not use the product with more than one child at time.
15. Before using check the condition of the two regulating mechanisms for adjusting the position of the backrest and the four plastic legs on the lower end of the metal construction.
16. On adjusting the backrest, you must be sure that both mechanisms are well locked in the chosen position.
17. Do not use the rocker as a car seat as this is not its function.
When carrying the rocker use the handles.
18. Do not leave the article near a switched-on fan, heat sources, sharp objects and water containers.

19. Adult assembly is required.
20. The package contains small parts in its unassembled state.
21. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
22. Before using the product for the first time, remove all advertising materials from it as well as the material used to attach them to the product.
23. Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children to avoid danger of suffocation.

Photo A

PARTS

1. Metal Frame - 1pcs.
2. Rear Pipe - 1pcs.
3. Baby Lounge Body - 1pcs.
4. Toybar - 1pcs.

MAINTENANCE AND CARE

1. Washing instructions of the upholstery:
Wipe with damp clean cloth and with mild detergent. Do not iron. Do not dry clean.
2. Do not bleach. Do not tumble dry. Dry naturally.
3. Check the durability of the fabric and stitches after every wash.
4. Do not leave the product exposed to the sun for a long period of time; the fabrics may discolour.
5. Metal parts, plastic parts, toy bar with toys: wipe with damp clean cloth and soft soap and dry well. Do not use harsh or abrasive cleaners.

INSTALLATION

1. Insert both pipes of the metal construction of the baby lounge into the pipes of the main body of the lounge (picture 1) by pressing the metal element (picture 2).
2. Insert the rear pipe of the lounge into the assembled metal frame by following the same operations as in point 1.
3. Fasten the textile belts on the back side of the lounge. (picture 3)
4. To install the toybar aim and press the attaching clips to the metal body pipes until "click" sound is heard. (picture 4)

USAGE

There are five positions of the backrest:

1. By simultaneously pressing the buttons of the adjusting mechanisms of the backrest put it in the chosen position. (picture 5)
2. Unlock the buckle of the safety belt by simultaneously pressing the both wafers. (picture 6)

Swinging function:

3. Swinging function is activated when the four plastic elements on the metal frame are in position shown in picture 7.
4. For stationary position of the baby lounge (not to swing) turn the plastic elements on the metal frame. (picture 8)

¡ IMPORTANTE! ¡ LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS!

ATENCIÓN

1. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
 2. **¡ATENCIÓN!** ¡Deje de usar el producto cuando el niño comience a sentarse!
 3. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca utilice este producto en superficies elevadas (por ejemplo, una mesa)!
 4. **¡ATENCIÓN!** ¡Siempre abrochar los cinturones de seguridad!
 5. **¡ATENCIÓN!** ¡No utilice la barra de juguetes para transportar el producto!
 6. **¡ATENCIÓN!** ¡No mueva ni levante este producto si hay un niño dentro!
 7. **¡ATENCIÓN!** ¡No deje las asas de transporte flexibles dentro del producto!
 8. **¡ATENCIÓN!** ¡Mantener alejado del fuego!
- EN 12790-1:2023, EN 71



REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

1. El producto es adecuado para un niño hasta que empiece a sentarse: aproximadamente desde los 0 meses hasta aproximadamente los 6 meses, peso máximo 9 kg. El producto es adecuado para un niño hasta que empiece a sentarse: desde los 0 meses hasta aproximadamente los 6 meses, peso máximo 9 kg.
2. Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna o moisés. En el caso de que su hijo necesite dormir, Usted deberá colocarlo en un moisés o cuna adecuados.
3. No utilice el producto si falta algún componente o está roto.
No utilice accesorios ni repuestos distintos a los aprobados por el fabricante.
4. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas! Inspeccionar, mantener, limpiar y/o lavar periódicamente el producto.
5. No utilice las asas de transporte flexibles para transportar al niño, solo se utilizan para transportar el producto. Al transportar el producto, utilice ambas asas de transporte flexibles. Cuando las asas de transporte flexibles no se utilicen para transportar el producto, deben mantenerse fuera del producto.
6. Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar el producto.
7. No permita que los niños utilicen este producto como juguete.
8. La barra de juguetes es un elemento opcional. El juguete debe ser montado por un adulto. Guarde el juguete desmontado en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
9. No coloque hilos ni soportes adicionales al juguete. No modifique el juguete ni lo adapte a otros objetos. No ate los juguetes entre sí. Quítele el juguete al niño dormido.
10. ¡Atención! Para evitar posibles lesiones por enredo, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas hasta la posición de gateo.
11. Coloque el producto sobre superficies horizontales y planas.
12. Nunca usarlo sobre una superficie blanda (cama, sofá, almohada) porque el producto puede volcarse y causar asfixia debido a la superficie blanda.
13. Sólo para uso doméstico.
14. No utilice el producto con más de un niño a la vez.
15. Antes de su uso, verifique el estado de los dos mecanismos de ajuste para controlar la posición del respaldo, así como el estado de los cuatro pies de plástico en el extremo inferior de la base metálica.
Al ajustar la posición del respaldo, Usted debe asegurarse de que ambos mecanismos queden bien bloqueados en la posición seleccionada.
16. No utilice la tumbona como asiento de seguridad para el automóvil, ya que no es su finalidad prevista.
17. Al mover la tumbona, utilice las asas.

18. No deje el producto cerca de un ventilador en funcionamiento, fuentes de calor, objetos punzantes y recipientes con agua.
19. El montaje debe ser realizado por un adulto.
20. El paquete contiene piezas pequeñas sin montar.
21. Las imágenes de la portada y del interior de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.
22. Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
23. Antes de usar, retire y deseche todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Photo A

PARTES

1. Estructura de metal - 1 pieza
2. Tubo trasero - 1 pieza
3. Cuerpo de tumbona - 1 pieza
4. Barra de juguetes - 1 pieza

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Instrucciones de lavado de tapizados:
2. Limpie con un paño limpio húmedo y un detergente suave. No planchar. No lavar en seco. No usar blanqueador. No secar en secadora. Secar naturalmente.
3. Compruebe la durabilidad de los tejidos y las costuras después de cada lavado.
4. No deje el producto expuesto al sol por un largo período de tiempo; las telas pueden decolorarse.
5. Piezas metálicas, piezas de plástico, barra de juguetes: limpiar con un paño limpio húmedo y jabón suave y secar bien. No utilice limpiadores fuertes o abrasivos.

ENSAMBLAJE

1. Instale los dos tubos de la estructura metálica de la tumbona a los tubos del cuerpo principal de la tumbona (foto 1), presionando el elemento metálico (foto 2).
2. Instale el tubo trasero de la tumbona en el marco de metal ensamblado siguiendo los pasos del punto 1.
3. Sujete los cinturones textiles ubicados en la parte trasera de la tumbona (foto 3).
4. Para instalar la barra de juguetes, apunte y presione sus clips de fijación a los tubos metálicos del cuerpo hasta que hagan clic (foto 4).

EXPLOTACIÓN

Hay cinco posiciones en el respaldo de la tumbona :

1. Pulsando simultáneamente los botones de los mecanismos de control del respaldo, colóquelo en la posición deseada. (foto 5).
2. Puede desbloquear la hebilla del cinturón de seguridad presionando ambas placas al mismo tiempo (foto 6).

Función "balanceo":

3. Cuando los cuatro elementos plásticos de la estructura metálica están en la posición que se muestra en la imagen 7, la función "balanceo" está activa.
4. El bloqueo de la tumbona (para que no se balancee) se realiza girando los cuatro elementos plásticos de la estructura metálica (foto 8).